

學習重點：透過學習名人傳記，從《廉頗藺相如列傳》中體現藺相如寬宏大量、廉頗忠於認錯的中國傳統美德，以國家社稷為己任，顧全大局，從而培養學生的家國情懷，加強國民身份認同，承傳中華文化的優良傳統，培養維護國家安全的意識和能力。

《廉頗藺相如列傳》（節錄）司馬遷

- 1 廉頗者，趙之良將也。趙惠文王十六年¹，廉頗為趙將伐齊²，大破之，取陽晉，拜為上卿³，以勇氣聞於諸侯。藺相如者，趙人也，為趙宦者令繆賢舍人⁴。
- 2 趙惠文王時，得楚和氏璧⁵。秦昭王聞之，使人遺⁶趙王書，願以十五城請易璧。趙王與大將軍廉頗諸大臣謀：欲予秦，秦城恐不可得，徒見欺⁷；欲勿予，即患秦兵之來。計未定，求人可使報秦者⁸，未得。宦者令繆賢曰：「臣舍人藺相如可使⁹。」王問：「何以知之？」對曰：「臣嘗有罪，竊計欲亡走燕¹⁰，臣舍人相如止臣，曰：『君何以知燕王？』臣語¹¹曰：『臣嘗從大王與燕王會境上¹²，燕王私握臣手，曰「願結友。」以此知之，故欲往。』相如謂臣曰：『夫趙彊而燕弱，而君幸於趙王¹³，故燕王欲結於君。今君乃亡趙走燕，燕畏趙，其勢必不敢留君，而束君歸趙矣¹⁴。君不如肉袒伏斧質請罪¹⁵，則幸得脫矣。』臣從其計，大王亦幸赦臣。臣竊以為其人勇士，有智謀，宜可使。」於是王召見，問藺相如曰：「秦王以十五城請易寡人之璧，可予不¹⁶？」相如曰：「秦彊而趙弱，不可不許。」王曰：「取吾璧，不予我城，奈何？」相如曰：「秦以城求璧而趙不許，曲¹⁷在趙；趙予璧而秦不予趙城，曲在秦。均之二策¹⁸，寧許以負秦曲¹⁹。」王曰：「誰可使者？」相如曰：「王必無人²⁰，臣願奉璧往使²¹。城入趙而璧留秦；城不入，臣請完璧歸趙²²。」趙王於是遂遣相如奉璧西入秦。
- 3 秦王坐章台見相如²³，相如奉璧奏秦王²⁴。秦王大喜，傳以示美人及左右²⁵，左右皆呼萬歲。相如視秦王無意償趙城，乃前曰：「璧有瑕²⁶，請指示王。」王授璧，相

如因持壁，卻立²⁷，倚柱，怒髮上衝冠²⁸，謂秦王曰：「大王欲得壁，使人發書至趙王，趙王悉召羣臣議，皆曰：『秦貪，負其彊²⁹，以空言求壁，償城恐不可得』。議不欲予秦壁。臣以為布衣之交尚不相欺³⁰，況大國乎！且以一壁之故逆彊秦之驩³¹，不可。於是趙王乃齋戒³²五日，使臣奉壁，拜送書於庭³³。何者？嚴大國之威以修敬也³⁴。今臣至，大王見臣列觀³⁵，禮節甚倨³⁶；得壁，傳之美人，以戲弄臣。臣觀大王無意償趙王城邑，故臣復取壁。大王必欲急³⁷臣，臣頭今與壁俱碎於柱矣！」相如持其壁睨³⁸柱，欲以擊柱。秦王恐其破壁，乃辭謝固請³⁹，召有司案圖⁴⁰，指從此以往十五都予趙⁴¹。相如度秦王特以詐佯為予趙城⁴²，實不可得，乃謂秦王曰：「和氏壁，天下所共傳寶也⁴³。趙王恐，不敢不獻。趙王送壁時，齋戒五日，今大王亦宜齋戒五日，設九賓於廷⁴⁴，臣乃敢上壁。」秦王度之，終不可彊奪⁴⁵，遂許齋五日，舍相如廣成傳⁴⁶。相如度秦王雖齋，決負約不償城，乃使其從者衣褐⁴⁷，懷其壁，從徑道亡⁴⁸，歸壁於趙。

4 秦王齋五日後，乃設九賓禮於廷，引趙使者藺相如。相如至，謂秦王曰：「秦自繆公⁴⁹以來二十餘君，未嘗有堅明約束者也⁵⁰。臣誠恐見欺於王而負趙，故令人持壁歸，間至趙矣⁵¹。且秦彊而趙弱，大王遣一介⁵²之使至趙，趙立奉壁來；今以秦之彊而先割十五都予趙，趙豈敢留壁而得罪於大王乎？臣知欺大王之罪當誅，臣請就湯鑊⁵³。唯大王與羣臣孰計議之⁵⁴！」秦王與羣臣相視而嘻⁵⁵。左右或欲引相如去⁵⁶，秦王因⁵⁷曰：「今殺相如，終不能得壁也，而絕秦趙之驩，不如因而厚遇之⁵⁸，使歸趙，趙王豈以一壁之故欺秦邪⁵⁹！」卒廷見相如⁶⁰，畢禮而歸之。相如既歸，趙王以為賢大夫，使不辱於諸侯⁶¹，拜相如為上大夫⁶²。秦亦不以城予趙，趙亦終不予秦壁。

5 其後秦伐趙⁶³，拔石城⁶⁴。明年，復攻趙，殺二萬人。秦王使使者告趙王，欲與王

為好會於西河外澠池⁶⁵。趙王畏秦，欲毋行⁶⁶。廉頗、藺相如計曰：「王不行，示趙弱且怯也。」趙王遂行，相如從。廉頗送至境，與王訣曰⁶⁷：「王行，度道里會遇之禮畢⁶⁸，還，不過三十日。三十日不還，則請立太子為王，以絕秦望。」王許之，遂與秦王會澠池。秦王飲酒酣⁶⁹，曰：「寡人竊聞趙王好音，請奏瑟⁷⁰。」趙王鼓瑟。秦御史前書曰⁷¹：「某年月日，秦王與趙王會飲，令趙王鼓瑟。」藺相如前曰：「趙王竊聞秦王善為秦聲，請奏盆缶秦王⁷²，以相娛樂。」秦王怒，不許。於是相如前進缶，因跪請秦王。秦王不肯擊缶。相如曰：「五步之內，相如請得以頸血濺大王矣⁷³！」左右欲刃相如⁷⁴，相如張目叱之，左右皆靡⁷⁵。於是秦王不懌⁷⁶，為一擊缶。相如顧⁷⁷召趙御史書曰：「某年月日，秦王為趙王擊缶。」秦之羣臣曰：「請以趙十五城為秦王壽⁷⁸。」藺相如亦曰：「請以秦之咸陽⁷⁹為趙王壽。」秦王竟酒⁸⁰，終不能加勝於趙。趙亦盛設兵以待秦，秦不敢動。

6 既罷歸國，以相如功大，拜為上卿，位在廉頗之右。廉頗曰：「我為趙將，有攻城野戰之大功，而藺相如徒以口舌為勞⁸²，而位居我上，且相如素賤人⁸³，吾羞，不忍為之下⁸⁴。」宣言曰：「我見相如，必辱之。」相如聞，不肯與會。相如每朝時，常稱病，不欲與廉頗爭列⁸⁵。已而⁸⁶相如出，望見廉頗，相如引車避匿⁸⁷。於是舍人相與諫曰：「臣所以去親戚而事君者⁸⁸，徒慕君之高義也⁸⁹。今君與廉頗同列，廉君宣惡言而君畏匿之，恐懼殊甚，且庸人尚羞之，況於將相乎！臣等不肖⁹⁰，請辭去。」藺相如固止之，曰：「公之視廉將軍孰與秦王⁹¹？」曰：「不若也⁹²。」相如曰：「夫以秦王之威，而相如廷叱之，辱其羣臣，相如雖驚⁹³，獨畏廉將軍哉？顧⁹⁴吾念之，彊秦之所以不敢加兵於趙者，徒以吾兩人在也。今兩虎共鬥，其勢不俱生⁹⁵。吾所以為此者，以先國家之急而後私讎也⁹⁶。」廉頗聞之，肉袒負荊⁹⁷，因賓客至藺相如門

謝罪⁹⁸。曰：「鄙賤之人，不知將軍寬之至此也⁹⁹。」卒相與驩，為刎頸之交¹⁰⁰。

注釋

- 1.趙惠文王十六年：即公元前283年。趙惠文王名何，趙武靈王的兒子。
- 2.廉頗為趙將伐齊：廉頗作為趙國的將領以伐齊國。為：作為。
- 3.取陽晉，拜為上卿：攻下陽晉，被封為上卿之職。
- 4.為趙宦者令繆賢舍人：是趙國宦官頭目繆賢的門客。宦者令：宦官的頭目。舍人：門下的客人。
- 5.和氏璧：春秋時楚人卞和在山中得一塊璞玉，獻給楚厲王、武王，王不識玉反斷其左足和右足。到文王時卞和抱玉哭於荊山下，王使人剖璞，果真得到寶玉，名之謂「和氏璧」。
- 6.遺：送給。
- 7.徒見欺：白白地被欺騙。見：表示被動的意思，被，受。
- 8.求人可使報秦者：徵求可以為使臣去答覆秦國的。
- 9.臣舍人藺相如可使：我的門人藺相如可作使者。使：此用作動詞，謂作為使者。
- 10.竊計欲亡走燕：私下打算要逃到燕國去。
- 11.語：告訴。
- 12.臣嘗從大王與燕王會境上：微臣曾經跟從大王與燕王在趙國的邊境上會面。
- 13.而君幸於趙王：而你得到趙王的恩寵。幸：得寵。
- 14.而東君歸趙矣：反而一定將你綁起，交給趙國。束：綁縛。
- 15.君不如肉袒伏斧質請罪：你不如赤身伏在斧質上，請求降罪。斧質：古代一種腰斬的刑具。質：鐵砧。
- 16.不：音義同「否」。
- 17.曲：理虧。
- 18.均之二策：比較這兩個對策。均：衡量。
- 19.寧許以負秦曲：寧可答應將璧給秦國，(假如秦王受璧而不予城)，使它負上理虧的責任。
- 20.王必無人：大王果真沒有人的話。
- 21.奉璧往使：奉上和氏璧去入使秦國。奉：奉上。一說音義俱解作「捧」，亦通。
- 22.臣請完璧歸趙：微臣請求把璧完完整整地帶回趙國。
- 23.秦王坐章台見相如：秦王坐在秦宮章台中召見相如。章台：秦宮名，舊址在今陝西省長安縣故城西南角。(按：章台本是登臨遊樂的地方，昭王不在正殿，而要在章台召見趙國使臣藺相如，可見有輕視之意。)
- 24.奏秦王：獻給秦玉。奏：獻給。
- 25.傳以示美人及左右：傳給秦王的妃子、宮女和左右侍從人員看。美人：指秦王的妃子和宮女。左右：指左右侍從人員。
- 26.璧有瑕：和氏璧上有斑點。瑕：玉石上的斑點。
- 27.卻立：退後站着。
- 28.怒髮上衝冠：憤怒得頭髮直豎，好像衝起了帽子。形容暴怒的樣子。
- 29.負其彊：憑借着它的強大。負：倚仗、恃著。彊：同「強」。
- 30.臣以為布衣之交尚不相欺：微臣認為平民百姓交往尚且不會互相欺騙。布衣：麻布衣服，借指

平民百姓。

31.且以一璧之故逆彊秦之驩：而且因為一塊璧的緣故而拂逆了強秦的歡心。逆：拂逆，傷害。驩：音義同「歡」。

32.齋戒：古時候舉行祭祀，主祭的人先要齋戒，住在清淨的房子裏，不同外人往來，誠心誠意準備敬神。

33.拜送書於庭：(相如)在朝廷上行禮，送出國書。庭：同「廷」，國君聽政的朝堂。

34.嚴大國之威以修敬也：尊重(你)大國的威嚴而表達敬意。嚴：尊重。

35.大王見臣列觀：大王你接見微臣於一般宮殿中，(而不是正殿)。觀：遊樂性的宮殿，即指章台。

36.禮節甚倨：禮節十分傲慢。倨：傲慢。

37.急：逼迫。

38.睨：斜視。

39.乃辭謝固請：於是婉言道歉，堅決請求藺相如不要這樣做。辭謝：婉言道歉。固請：堅決請求。

40.召有司案圖：召喚管版圖的官吏按着地圖。有司：官吏的通稱。案：通「按」。

41.指從此以往十五都予趙：指着從這裏到那裏十五個城(劃)給趙國。都：城。

42.相如度秦王特以詐佯為予趙城：相如估計秦王只是特意以狡詐的話裝作要給趙國都城。特：特意。佯：假裝。

43.天下所共傳寶也：是大家所公認的寶物。

44.設九賓於廷：在宮廷正殿上設九賓之禮。九賓：也稱「九儀」，古時外交上最隆重的禮節，由九個賓相依次傳呼接引上殿。

45.秦王度之，終不可彊奪：秦王揣度情況，(認為)終歸也不能以粗野的手段奪取(璧玉)。度：揣度。彊：音義同「強」。

46.舍相如廣成傳：把相如安置在廣成賓館。舍：安置。廣成傳：賓館名。傳：設於驛站的房舍。

47.乃使其從者衣褐：於是命令他隨從的人穿着粗布便衣，(裝扮成老百姓模樣)。從：隨從的人。衣：動詞，穿着。褐：老百姓穿的粗布便衣。

48.從徑道亡：由小路逃走。徑道：小路、便道。亡：逃離，出走。

49.繆公：即秦穆公，春秋時五霸之一。繆：同「穆」。

50.未嘗有堅明約束者也：未曾有堅守信約的君主。堅明約束：堅守信約。

51.間至趙矣：已從偏僻的小路回到趙國了。

52.一介：一個。

53.臣請就湯鑊：微臣請受湯鑊之刑。湯鑊：古代酷刑之一，用滾湯烹煮罪犯。

54.唯大王與羣臣孰計議之：希望大王和群臣詳細考慮商議一下。唯：表示「希望」的語氣助詞。孰：這裏同「熟」，詳細。

55.秦王與羣臣相視而嘻：秦王和群臣互相對望而驚呼。嘻：表示又驚又怒的感情的聲音。

56.左右或欲引相如去：左右有人想拉相如去(治罪)。或：有人。

57.因：就，於是。

58.不如因而厚遇之：不如就此好好地招待他。

59.趙王豈以一璧之故欺秦邪：趙王怎會因為一塊璧的緣故而欺騙我們秦國呢？邪：古同「耶」，疑問詞。

60.卒廷見相如：終於在宮廷上召見相如。

61.使不辱於諸侯：出使諸侯之國，能不受欺辱。

62.拜相如為上大夫：拜封相如為上大夫。上大夫：比卿低一級的官。

- 63.其後秦伐趙：其後秦國攻打趙國。其後：指趙惠文王十八年(公元前281年)。
- 64.拔石城：攻取了石城。石城：在現在河南省林縣西南。
- 65.欲與王為好會於西河外澠池：想與趙王示好，會面於西河外的澠池。西河：在現在陝西省大荔縣一帶。澠池：在現在河南省澠池縣境。
- 66.欲毋行：想不去。毋：不。
- 67.與王訣曰：與趙王告別說。訣：告別。
- 68.度道里會遇之禮畢：估計從路上行走一直到會見的禮節完畢。度：估計。道里：路程，里程。會遇：會面。
- 69.秦王飲酒酣：秦王飲酒到高興的時候。酣：飲酒到高興的時候。
- 70.請奏瑟：請彈瑟。瑟：樂器名，似琴。
- 71.秦御史前書曰：秦國史官上前用筆寫道。御史：戰國時，史官稱「御史」。
- 72.請奏盆缶秦王：請允許獻盆缶給秦王敲擊。缶：同「缶」，盛酒漿的瓦器。
- 73.相如請得以頸血濺大王矣：相如可以把頸血濺在大王身上。
- 74.左右欲刃相如：左右(侍從)想用刀刺相如。刃：作動詞，用刀刺。
- 75.左右皆靡：侍從都害怕得退卻下來。靡：退卻。
- 76.懌：○粵[jik6]；○漢[yi]。高興，喜悅。
- 77.為一擊缶：為(趙王)擊一下缶。
- 78.壽：作動詞，古代為了表示慶賀，向別人敬酒或贈送財物。
- 79.咸陽：秦國的首都，舊址在今陝西省咸陽市東。
- 80.秦王竟酒：秦王的酒筵完畢。
- 81.位在廉頗之右：職位在廉頗之上。右：古時以右為尊。
- 82.而藺相如徒以口舌為勞：而藺相如只憑言詞立下功勞。
- 83.且相如素賤人：而且相如本來是出身卑賤的人。素：向來，本來。賤人：地位卑下的人。
- 84.不忍為之下：(我)不能忍受自己的職位在他之下。
- 85.不欲與廉頗爭列：不想與廉頗爭官位的高低。列：排列的位置。
- 86.已而：過了些時候。
- 87.相如引車避匿：相如調轉車行方向躲避(廉頗)。引：調轉方向。避匿：躲避，藏匿。
- 88.臣所以去親戚而事君者：微臣之以離開親戚而侍奉你的原因是。去：離開。
- 89.徒慕君之高義也：只是仰慕你的崇高品德。高義：崇高品德。
- 90.不肖：不才，自謙之詞。
- 91.公之視廉將軍孰與秦王：你看廉頗將軍與秦王相比，誰較厲害？孰與：比對方怎麼樣，表示疑問語氣。用於比照。
- 92.不若也：比不上。
- 93.駑：劣馬，喻愚鈍無能。
- 94.顧：但。
- 95.其勢不俱生：其結果不能並存。勢：形勢。
- 96.以先國家之急而後私讎也：因為以國家之急務為先，而以個人之私怨為後。讎：同「仇」，深切的怨恨。
- 97.肉袒負荊：光着身子，背着荊條，表示願受責罰，認錯賠罪。荊：荊條，打人的刑杖。
- 98.因賓客至藺相如門謝罪：藉着賓客作引導到藺相如門前謝罪。賓客：指門下的客人。謝罪：自認有過，請人諒解。

99.不知將軍寬之至此也：不知將軍你寬宏大量到這個地步。將軍：指藺相如。當時的上卿兼職將相，所以稱相如為將軍。

100.為刎頸之交：成了誓同生死的朋友。刎：割。

一、作者簡介

司馬遷(約公元前 145 或 135—約公元前 86)，字子長，西漢史學家、文學家。司馬遷十歲開始學習古文書傳。二十歲時，從京師長安南下漫遊，足跡遍及江淮流域和中原地區，所到之處考察風俗，採集傳說。元封三年(公元前 108)，司馬遷繼承其父司馬談之職，任太史令。此後，司馬遷開始撰寫《史記》。後因替投降匈奴的李陵辯護，獲罪下獄，受腐刑。出獄後任中書令，繼續發憤著書，終於在征和二年(公元前 91)撰成《史記》。人稱其書為《太史公書》。是中國第一部紀傳體通史，對後世史學影響深遠。司馬遷還撰有書信《報任安書》，記述了他下獄受刑的經過和著書的抱負，為歷代傳頌。

二、題解及寫作背景

《史記》是中國第一部紀傳體通史，記載了由黃帝至漢武帝時近三千年的史事，全書分為「本紀」、「世家」、「列傳」、「書」、「表」五種體裁。列傳是列敘歷史人物事蹟的傳記，目的是突顯所記載人物的操行功業，使留名於後世。《史記》中共有七十列傳，本篇節錄自《廉頗藺相如列傳》，原傳記述了廉頗、藺相如、趙奢、趙括和李牧的事跡。本篇節錄了原傳前半部分，以廉頗、藺相如的事跡為主。

廉頗、藺相如是趙國著名人物，二人處於戰國後期，距離秦國統一中國只有六十餘年。秦國當時非常強盛，不斷向東方六國展開軍事、外交攻勢，以期成就統一事業。趙國與秦毗連，常受到秦國的威脅，廉、藺二人為捍衛本國利益，在軍事和外交上努力作出貢獻。本篇就是記載二人的愛國事跡。

三、課文問答

(一)預習

	原文	譯文
1.	廉頗者，趙之良將也。趙惠文王十六年，廉頗為趙將伐齊，大破之，取陽晉，拜為上卿，以勇氣聞於諸侯。藺相如者，趙人也，為趙宦者令繆賢舍人。	廉頗是趙國優秀的將領。趙惠文王十六年，廉頗率領趙軍征討齊國，大敗齊軍，奪取了陽晉， 封 為上卿，他以勇氣聞名於諸侯各國。藺相如是趙國人，是趙國宦者令繆賢家的門客。
2.	趙惠文王時，得楚和氏璧。秦昭王聞之，使人 <u>遺</u> 趙王書，願以 <u>十五城</u> 請易璧。趙王與大將軍廉頗諸大臣謀：欲予秦，秦城恐不可得， <u>徒見欺</u> ；欲勿予，即 <u>患</u> 秦兵之來。 <u>計未定</u> ，求人可使報秦者，未得。宦者令繆賢曰：「臣舍人藺相如 <u>可使</u> 。」王問：「何以知之？」對曰：「臣嘗有罪， <u>竊計</u> 欲亡走燕，臣舍人相如止臣，曰：『君何以知燕王？』臣語曰：『臣嘗從大王與燕王會境上，燕王私握臣手，曰『願結友』。以此知之，故欲往。』相如謂臣曰：『夫趙 <u>彊</u> 而燕弱，而君幸於趙王，故燕王 <u>欲結於君</u> 。今君乃亡趙走燕，燕畏趙，其勢必不敢留君，而 <u>束君歸趙</u> 矣。君不如 <u>肉袒</u> 伏斧質請罪，則 <u>幸</u> 得脫矣。』臣從其計，大王亦幸赦臣。臣竊以為其人勇士，有智謀，宜可使。」於是王召見，問藺相如曰：「秦王以十五城請易寡人之璧， <u>可予不</u> ？」相如曰：「秦 <u>彊</u> 而趙弱，不可不許。」王曰：「取吾璧，不予我城，奈何？」相如曰：「秦以城求璧而趙不許， <u>曲在趙</u> ；趙予璧而秦不予趙城，曲在秦。均之二策，寧許以負秦曲。」王曰：「誰可使者？」	趙惠文王的時候，得到了楚國的和氏璧。秦昭王聽說了這件事，就 派 人給趙王一封書信，表示 願意用十五座城交換這塊寶玉 。趙王同大將軍廉頗及大臣們商量：要是把寶玉給了秦國，秦國的城邑恐怕不可能得到， 白白地受騙 ；要是不給呢，就 擔心 秦軍馬上來攻打。 怎麼解決沒有確定 ，想找一個能派到秦國去回復的使者，沒能找到。宦者令繆賢說：「我的門客藺相如 可以派去 。」趙王問：「你怎麼知道他可以呢？」繆賢回答說：「為臣 曾經 犯過罪， 私下打算 逃亡到燕國去，我的門客相如阻攔我，說：『您 怎麼會瞭解 燕王呢？』我對他說：『我 曾經 隨從大王在國境上與燕王會見，燕王私下握住我的手，說『願意跟您交個朋友』。因此我就瞭解他了，所以想往他那裏去。』相如對我說：『趙國 強 ，燕國弱，而您 受寵 於趙王，所以燕王 想要和您結交 。現在您是逃出趙國奔到燕國，燕國怕趙國，這種形勢下燕王必定不敢收留您，而且還會 把您捆綁起來 送回趙國。您不如 脫掉上衣，露出肩背 ，伏在斧刀之下請求治罪，這樣也許 僥倖 被赦免。』臣聽從了他的意見，大王也開恩赦免了為臣。為臣 私下 認為這人是個勇士，有智謀，派他出使很適宜。」於是趙王立即召見，問藺相如說：「秦王用十五座城請求交換我的和氏璧， 能不能給他 ？」相如說：「 秦國強 ，趙國弱，不能不答應它。」趙王說：「得了我的寶璧，不給我城邑，怎麼辦？」相如說：「秦國請求用城換璧，趙國如不答應， 趙國理虧 ；趙國給了璧而秦國不給趙國城邑，秦國理虧。兩種對策衡量一下，寧可答應它，讓秦國

	<p>相如曰：「王<u>必</u>無人，臣願奉璧往使。城入趙而璧留秦；城不入，臣請完璧歸趙。」趙王於是遂遣相如奉璧西入秦。</p>	<p>來承擔理虧的責任。」趙王說：「誰可以派為使臣？」相如說：「大王<u>如果</u>無人可派，臣願捧護寶璧前往出使。城邑歸屬趙國了，就把寶璧留給秦國；城邑不能歸趙國，我一定把和氏璧完好地帶回趙國。」趙王<u>於是派遣</u>藺相如帶好和氏璧，西行入秦。</p>
3.	<p>秦王坐章臺見相如，相如奉璧奏秦王。秦王大喜，傳以示美人及左右，左右皆呼萬歲。相如視秦王無意償趙城，<u>乃前</u>曰：「璧有瑕，請指示王。」王授璧，相如因持璧<u>卻立</u>，倚柱，怒發上衝冠，謂秦王曰：「大王欲得璧，使人發書至趙王，趙王<u>悉召群臣</u>議，皆曰『秦貪，<u>負</u>其強，以空言求璧，償城恐不可得』。議不欲予秦璧。臣以為<u>布衣之交尚不相欺</u>，況大國乎！且以一璧之故逆強秦之歡，不可。於是趙王乃齋戒五日，使臣奉璧，拜送書於庭。何者？<u>嚴</u>大國之威以修敬也。今臣至，大王見臣列觀，禮節<u>甚倨</u>；得璧，傳之美人，以戲弄臣。臣觀大王無意償趙王城邑，故臣<u>復取</u>璧。大王<u>必欲急</u>臣，臣頭今與璧俱碎於柱矣！」相如持其璧<u>睨</u>柱，欲以擊柱。秦王恐其破璧，乃辭謝固請，<u>召有司案圖</u>，指從此以往十五都予趙。相如<u>度</u>秦王<u>特</u>以詐詳為予趙城，實不可得，乃謂秦王曰：「和氏璧，天下所共傳寶也，趙王恐，不敢不獻。趙王送璧時，齋戒五日，今大王亦宜齋戒五日，設九賓於廷，臣乃敢上璧。」秦王<u>度之</u>，終不可強奪，遂許齋五日，舍相如廣成傳。相如度秦王雖齋，決負約不償城，乃使其從者衣褐，懷其璧，從徑道<u>亡</u>，歸璧於趙。</p>	<p>秦王坐在章臺上接見藺相如，相如捧璧獻給秦王。秦王大喜，把寶璧給妻妾和左右侍從傳看，左右都高呼萬歲。相如看出秦王沒有用城邑給趙國抵償的意思，<u>便走上前去</u>說：「璧上有個小瑕疵，讓我指給大王看。」秦王把璧交給他，相如於是手持璧玉<u>退後幾步站定</u>，身體靠在柱子上，怒髮衝冠，對秦王說：「大王想得到寶璧，派人送信給趙王，趙王<u>召集全體大臣</u>商議，大家都說：『秦國貪得無厭，<u>倚仗</u>它的強大，想用空話得到寶璧，給我們的城邑恐怕是不能得到的。』商議的結果不想把寶璧給秦國。我認為<u>平民百姓的交往尚且不互相欺騙</u>，何況是大國呢！而且因為一塊璧的緣故而拂逆了強秦的歡心，也是不應該的。於是趙王齋戒了五天，派我捧著寶璧，在殿堂上恭敬地拜送國書。為什麼要這樣呢？是<u>尊重</u>大國的威望以表示敬意呀。如今我來到貴國，大王卻在一般的台觀接見我，禮節<u>非常傲慢</u>；得到寶璧後，傳給姬妾們觀看，這樣來戲弄我。我觀察大王沒有給趙王十五城的誠意，所以我<u>又收回</u>寶璧。大王<u>如果一定要逼</u>我，我的頭今天就同寶璧一起在柱子上撞碎！」相如手持寶璧，<u>斜視</u>庭柱，就要向庭柱上撞去。秦王怕他真把寶璧撞碎，便向他道歉，堅決請求他不要如此，並<u>召來主管的官員查看地圖</u>，指明從某地到某地的十五座城邑交割給趙國。相如<u>估計</u>秦王<u>只不過</u>用欺詐手段假裝給趙國城邑，實際上趙國是不可能得到的，於是就對秦王說：「和氏璧是天下公認的寶物，趙王懼怕貴國，不敢不奉獻出來。趙王送璧之前，齋戒了五天，如今大王也應齋戒五天，在殿堂上安排九賓大典，我才敢獻上寶璧。」秦王<u>估量此事</u>，畢竟不可強力奪取，於是就答應齋戒五天，請相如住在廣成賓館。相如估計秦王雖然答應齋戒，但必定背約不給城邑，便派他的<u>隨從穿上粗麻布衣服</u>，懷中藏好寶璧，從小路<u>逃出</u>，把寶璧送回趙國。</p>

<p>4. 秦王齋五日後，乃設九賓禮於廷，引趙使者藺相如。相如至，謂秦王曰：「秦自繆公以來二十餘君，<u>未嘗有堅明約束者也</u>。臣誠恐見欺於王而負趙，故令人持璧歸，間至趙矣。且秦彊而趙弱，大王遣一介之使至趙，趙立奉璧來。今以秦之強而先割十五都予趙，趙豈敢留璧而得罪於大王乎？臣知欺大王之罪當誅，臣請就湯鑊，唯大王與群臣孰計議之。」秦王與群臣相視而嘻。左右或欲引相如去，秦王因曰：「今殺相如，終不能得璧也，而絕秦趙之驩，不如因而厚遇之，使歸趙，趙王豈以一璧之故欺秦邪！」卒廷見相如，<u>畢禮而歸之</u>。相如既歸，趙王以為賢大夫使不辱於諸侯，拜相如為上大夫。秦亦不以城予趙，趙亦終不予秦璧。</p>	<p>秦王齋戒五天後，就在殿堂上安排了九賓大典，去請趙國使者藺相如。相如來到後，對秦王說：「秦國從穆公以來的二十幾位君主，<u>從沒有一個堅守盟約</u>的。我<u>實在是怕</u>被大王欺騙而對不起趙王，所以派人帶著寶璧回去，從小路已到趙國了。況且秦強趙弱，大王派一位使臣到趙國，趙國立即就把寶璧送來。如今憑您秦國的強大，先把十五座城邑割讓給趙國，趙國怎麼敢留下寶璧而得罪大王呢？我知道欺騙大王之罪應被誅殺，我情願下油鍋被烹，只希望大王和各位大臣<u>仔細考慮此事</u>。」秦王和群臣面面相覷並有驚怪之聲。侍從有人<u>要把相如拉下去</u>，秦王趁機說：「如今殺了相如，終歸還是得不到寶璧，反而破壞了秦趙兩國的<u>交情</u>，不如趁此好好款待他，放他回到趙國，趙王難道會為了一塊璧玉的緣故而欺騙秦國嗎！」<u>最終</u>還是在殿堂上接見相如，<u>完成</u>了大禮讓他回國。相如回國後，趙王認為他是一位稱職的大夫，身為使臣不受諸侯的欺辱，於是封相如為上大夫。秦國沒有把城邑給趙國，趙國也始終不給秦國寶璧。</p>
<p>5. 其後秦伐趙，<u>拔石城</u>。明年，復攻趙，殺二萬人。秦王使使者告趙王，欲與王為好會於西河外澠池。趙王畏秦，欲毋行。廉頗、藺相如計曰：「王不行，示趙弱且怯也。」趙王遂行，相如從。廉頗送至境，與王訣曰：「王行，度道裡會遇之禮畢，<u>還</u>，不過三十日。三十日不還，則請立太子為王，以絕秦望。」王許之，遂與秦王會澠池。秦王飲酒酣，曰：「寡人竊聞趙王好音，請奏瑟。」趙王鼓瑟。秦御史前書曰「某年月日，秦王與趙王會飲，令趙王鼓瑟」。藺相如前曰：「趙王竊聞秦王善為秦聲，請奏盆缶秦王，以相娛樂。」秦王怒，不許。於是相如<u>前進</u>缶，因跪請秦王。秦王不肯擊缶。相如曰：「五步之內，相如請得以頸血濺大王矣！」左右欲刃</p>	<p>此後秦國攻打趙國，<u>奪取</u>了石城。第二年，秦國再次攻趙，殺死兩萬人。秦王派使者通告趙王，想在西河外的澠池與趙王進行一次友好會見。趙王害怕秦國，想不去。廉頗、藺相如商議道：「大王如果不去，就顯得趙國既軟弱又膽小。」趙王於是前往赴會，相如隨行。廉頗送到邊境，和趙王訣別說：「大王此行，估計路程和會見禮儀結束，<u>再加上返回的時間</u>，不會超過三十天。如果三十天還沒回來，就請您允許我們立太子為王，以斷絕秦國的妄想。」趙王同意這個意見，便去澠池與秦王會見。秦王飲到酒興正濃時，說：「寡人<u>私下裏聽說趙王愛好音樂</u>，請您彈瑟吧！」趙王就彈起瑟來。秦國的史官上前來寫道：「某年某為某日，秦王與趙王一起飲酒，令趙王彈瑟。」藺相如上前說：「趙王私下裏聽說秦王擅長秦地土樂，請讓我給秦王捧上盆缶，以便互相娛樂。」秦王發怒，不答應。這時相如<u>向前遞上</u>瓦缶，並跪下請秦王演奏。秦王不肯擊缶，相如說：「在這五步之內，我藺相如要把脖頸裏的血濺在大王身上了！」侍從們<u>想要殺相如</u>，相如<u>圓</u></p>

	<p>相如，相如<u>張目叱之</u>，<u>左右皆靡</u>。於是秦王不懌，為一擊缶。相如顧召趙御史書曰「某年月日，秦王為趙王擊缶」。秦之群臣曰：「請以趙十五城為秦王壽。」藺相如亦曰：「請以秦之咸陽為趙王壽。」秦王竟酒，終不能加勝於趙。趙亦盛設兵以待秦，秦不敢動。</p>	<p><u>睜雙眼大喝一聲</u>，<u>侍從們都嚇得倒退</u>。當時秦王不大高興，也只好敲了一下缶。相如回頭招呼趙國史官寫道：「某年某月某日，秦王為趙王敲缶。」秦國的大臣們說：「請你們用趙國的十五座城向秦王獻禮。」藺相如也說：「請你們用秦國的咸陽向趙王獻禮。」秦王直到酒宴結束，始終也未能壓倒趙國。趙國原來也部署了大批軍隊來防備秦國，因而秦國也不敢有什麼舉動。</p>
6.	<p>既罷歸國，以相如功大，拜為上卿，位在廉頗之右。廉頗曰：「我為趙將，有攻城野戰之大功，而藺相如徒以口舌為勞，而位居我上，且相如<u>素賤人</u>，吾羞，不忍為之下。」宣言曰：「我見相如，必辱之。」相如聞，不肯與會。相如每朝時，常稱病，不欲與廉頗爭列。已而相如出，望見廉頗，相如<u>引車避匿</u>。於是舍人相與諫曰：「臣所以去親戚而事君者，徒慕君之高義也。今君與廉頗同列，廉君宣惡言而君畏匿之，恐懼殊甚，且庸人<u>尚羞之</u>，況於將相乎！臣等不肖，請辭去。」藺相如<u>固止之</u>，曰：「公之視廉將軍孰與秦王？」曰：「不若也。」相如曰：「夫以秦王之威，而相如廷叱之，辱其群臣，相如<u>雖驚</u>，獨畏廉將軍哉？顧吾念之，強秦之所以不敢加兵於趙者，徒以吾兩人在也。今兩虎共鬥，其勢不俱生。吾所以為此者，以先國家之急而後私仇也。」廉頗聞之，肉袒負荊，因賓客至藺相如門謝罪。曰：「鄙賤之人，不知將軍寬之至此也。」卒相與歡，為刎頸之交。</p>	<p><u>灑池會結束</u>回國，由於相如功勞大，封為上卿，位在廉頗之上。廉頗說：「我是趙國將軍，有攻城野戰的大功，而藺相如<u>只不過</u>靠能說會道立了點功，可是他的地位卻在我之上，況且相如<u>本來是卑賤之人</u>，我感到羞恥，在他下面我難以忍受。」並且<u>揚言</u>說：「我遇見相如，一定要羞辱他。」相如聽到後，不肯和他相會。相如每到上朝時，常常推說有病，不願和廉頗去爭位次的先後。沒過多久，相如外出，遠遠看到廉頗，相如就<u>掉轉車子回避</u>。於是相如的門客就一起來直言進諫說：「我們所以離開親人來侍奉您，就是仰慕您高尚的節義呀。如今您與廉頗官位相同，廉老先生公然口出惡言，而您卻害怕躲避他，您怕得也太過分了，平庸的人<u>尚且感到羞恥</u>，何況是身為將相的人呢！我們這些人沒出息，請讓我們告辭吧！」藺相如<u>堅決地</u>挽留他們，說：「諸位認為廉將軍和秦王相比誰厲害？」回答說：「廉將軍比不了秦王。」相如說：「以秦王的威勢，而我卻敢在朝廷上呵斥他，羞辱他的群臣，我藺相如<u>雖然無能</u>，難道會怕廉將軍嗎？但是我想到，強秦所以不敢對趙國用兵，就是因為有我們兩人在呀，如今兩虎相鬥，勢必不能共存。我所以這樣忍讓，就是為了要把國家的急難擺在前面，而把個人的私怨放在後面。」廉頗聽說了這些話，就脫去上衣，露出上身，背著荊條，由賓客帶引，來到藺相如的門前請罪。他說：「我是個粗野卑賤的人，想不到將軍您是如此的寬厚啊！」二人終於相互交歡和好，成為生死與共的好友。</p>

文言詞句解釋

試語譯以下帶・字詞的意思。(9 分)

- | | |
|------------------------------------|-----------------------|
| (i) 大王見臣列觀，禮節甚倨。(2018 年文憑試題目) | 倨： <u>傲慢(1 分)</u> |
| (ii) 乃使從者衣褐，懷其璧，從徑道亡。(2019 年文憑試題目) | 衣： <u>穿上(1 分)</u> |
| (iii) 臣誠恐見欺於王而負趙。 | 誠： <u>確實(1 分)</u> |
| (iv) 唯大王與群臣孰計議之。 | 孰： <u>仔細地(1 分)</u> |
| (v) 卒廷見相如，畢禮而歸之。 | 歸： <u>送他回去(1 分)</u> |
| (vi) 且相如素賤人，吾羞，不忍為之下。 | 忍： <u>忍受(1 分)</u> |
| (vii) 已而相如出，望見廉頗，相如引車避匿。 | 已而： <u>不久／後來(1 分)</u> |
| (viii) 相如雖賤，獨畏廉將軍哉？ | 獨： <u>難道／豈(1 分)</u> |
| (ix) 相如度秦王特以詐。 | 度： <u>忖度／推測(1 分)</u> |

句譯

試把以下文句語譯為白話文。(6 分)

- (i) 臣誠恐見欺於王而負趙。(3 分)(2020 年文憑試題目)
- 臣確實/實在是(1 分)害怕被大王欺騙(1 分)而辜負趙國(1 分)。
- (ii) 廉君宣惡言而君畏匿之，恐懼殊甚。(3 分)
- 廉將軍口出惡言(1 分)而您卻害怕得躲避他，(1 分)非常恐懼(的樣子)。(1 分)

內容分析

主旨

描寫人物主旨方程式

本文通過描寫人物和與其有關的事情，反映/刻劃了人物的性格特點或人物形象。

本文通過記載「完璧歸趙」、「澠池之會」和「負荊請罪」三件歷史事件(1分)，表現了蘭相如機智勇敢(1分)、忠心愛國和寬宏大量的品德(1分)，以及廉頗勇於改過的精神(1分)。

段落大意

部份	段落	段旨
背景出身	1	文章引子，作者介紹了廉頗及蘭相如的出身及地位，為廉頗不滿蘭相如位高其上埋下伏筆。
完璧歸趙	2	記敘完璧歸趙的起因，秦王希望得到趙國和氏璧，提出以十五座城池交換，蘭相如為這件事代表趙國出使秦國。
	3	記敘完璧歸趙的經過，蘭相如把和氏璧送到秦王手上，但從秦王的態度知道秦王沒有誠意以十五座城池交換，便藉詞指給秦王看壁上有瑕疵以取回玉璧，再暗中派人把玉璧送回趙國。蘭相如不畏死的態度折服秦王，於是讓他返回趙國。
	4	記敘完璧歸趙的結果，蘭相如獲委任為上大夫，趙國保存了和氏璧。
澠池之會	5	記述澠池之會的故事，寫蘭相如在秦、趙會盟中，如何憑藉其智勇而維護了趙國的尊嚴。
負荊請罪	6	記述負荊請罪的故事，先寫趙王對蘭相如的重視，引起廉頗的不滿；到後來廉頗知道蘭相如退讓的原因後，向蘭相如請罪，兩人最終不計前嫌，成為生死之交。

文章重點

背景引入

- 交代本文的背景資料，及介紹兩個主角——蘭相如和廉頗的身分及地位形象。

	蘭相如	廉頗
身分	趙國宦官繆賢的門客	趙國出色的將軍
地位	出身低微	以勇氣聞名於各國

- 指出兩者的身分和地位懸殊，為後文埋下伏筆。

完璧歸趙

人物	事件	人物性格形象
蘭相如	<ul style="list-style-type: none">➤ 替犯了罪的繆賢分析局勢，建議他向趙王請罪，並成功使他獲趙王赦免。➤ 主張把和氏璧送到秦國，讓對方背負起要給趙國割讓城池作交換的責任。➤ 心底裡清楚秦王不會遵守諾言，暗地裡把璧玉送回趙國。➤ 秦王不在正殿接見，只在供遊樂的章臺接見，禮節亦見傲慢。➤ 秦王得璧後，把璧玉傳給美人和侍從把玩。➤ 發現秦王無意談論割城一事，借璧玉有瑕為由取回璧玉。➤ 主動負起赴秦使者的責任。➤ 為了國家的利益，無懼強權，以擊碎璧玉要脅秦王。➤ 指出秦王有欠誠意，且歷代秦王皆不守信，使秦王自知理虧而放棄易璧一事。	<ul style="list-style-type: none">➤ 足智多謀➤ 深謀遠慮➤ 見微知著➤ 一葉知秋➤ 智勇雙全➤ 能言善辯
秦昭王	<ul style="list-style-type: none">➤ 聽聞趙國得到和氏璧，恃著秦國國力強大，欲以「割城換璧」為由逼使趙國獻璧，但其實根本無意割城。➤ 取得璧玉後只顧與美人、侍從一同賞玩，不提割城予趙一事。➤ 不殺相如，以保留秦趙兩國友好關係和大國之風。	<ul style="list-style-type: none">➤ 貪婪狡詐➤ 言而無信➤ 不守信用➤ 顧全大局
趙王	<ul style="list-style-type: none">➤ 願意接納繆賢的意見，繼而再接納蘭相如的意見，讓他出使秦國。➤ 對獻璧予秦一事猶豫不決。	<ul style="list-style-type: none">➤ 從善如流➤ 虛心納諫➤ 為人怯懦
繆賢	<ul style="list-style-type: none">➤ 聽從蘭相如的建議，主動向趙王請罪。	<ul style="list-style-type: none">➤ 虛心受聽

澠池之會

人物	事件	人物性格形象
廉頗	➤ 提出假若趙王三十日後仍未回國，便會立太子為新王，用以杜絕秦國的野心。	➤ 深謀遠慮
藺相如	➤ 主張赴約，為免向秦國示弱。 ➤ 宣稱會自殺，並把血濺到秦王的身上。當秦王的侍從欲上前制止時亦被呼喝，最後迫使秦王擊甕。 ➤ 以其人之道還治其人之身，請求秦王擊甕，又著趙國史官記下；當秦臣要求趙國獻城時，又反要求秦國以都城咸陽獻壽，保存了趙國的面子。	➤ 足智多謀 ➤ 膽識過人 ➤ 機智勇敢 ➤ 見機行事 ➤ 隨機應變
趙王	➤ 接納廉頗、藺相如的意見，赴澠池之會。 ➤ 最初收到秦王的邀請時不敢赴約。 ➤ 在澠池之會中被欺負也沒反抗的表現，靠藺相如保存趙國的面子。	➤ 從善如流 ➤ 為人怯懦

負荊請罪

人物	事件	人物性格形象
廉頗	➤ 得悉藺相如以口舌之功而升遷成為上卿，自以為軍功更高，不滿藺相如的官位在自己之上，心生嫉妒。 ➤ 批評藺相如地位低下，揚言見到對方必定出言侮辱。 ➤ 得悉藺相如的苦心，放下身段，主動赤裸上身，負荊向藺相如請罪。	➤ 心胸狹窄 ➤ 衝動魯莽 ➤ 知錯能改
藺相如	➤ 雖然知道廉頗對自己不滿，但為了穩定國勢，維持國家富強，刻意避嫌，以免和廉頗正面發生衝突。 ➤ 被門客誤解後不但沒生氣，更心平氣和地向其解釋。 ➤ 接受廉頗的道歉，更和他成為生死之交	➤ 深謀遠慮 ➤ 精忠為國 ➤ 心思縝密 ➤ 寬宏大量 ➤ 豁達大度

(二)堂課

層次一：第1段

☆ 簡述廉頗和藺相如的出身和地位。

1. 第1段在文章結構方面有什麼作用？(1分)試加以說明。(3分)

廉頗者，趙之良將也。趙惠文王十六年，廉頗為趙將伐齊，大破之，取陽晉，拜為上卿，以勇氣聞於諸侯。藺相如者，趙人也，為趙宦者令繆賢舍人。

作用：伏筆。(1分)

說明：文章開首交代廉頗和藺相如地位懸殊，(1分)其後的段落記述藺相如的地位經過「完璧歸趙」和「渾池之會」兩件事後大大提升，甚至高於廉頗，廉頗認為藺相如「素賤人」，不甘居於其下。(1分)首段對藺相如的介紹，為廉頗後來忌恨藺相如的事情埋下伏筆。(1分)

層次二：第2-4段

☆ 記敘「完璧歸趙」的起因、經過及結果。

2. 文中加插繆賢推薦藺相如的情節，這對於塑造人物形象及情節編排有何作用？

側面描寫／側面烘托藺相如的形象／製造「未見其人，先聞其聲」的效果：通過第三者的介紹使藺相如未出場即先聲奪人，借繆賢的話，體現了藺相如見識卓越，膽量超人的性格。

3. 繆賢向趙王推薦藺相如時指出「其人勇士，有智謀，宜可使」，試在「完璧歸趙」一事中引例證明藺相如的智、勇。(8分)

為人	例子
智	➤ 藺相如完全 <u>掌握趙秦兩國的形勢</u> ，才能胸有成竹地作出一定要把璧玉送往秦國的決定。 「相如曰：『秦以城求璧而趙不許，曲在趙。趙予璧而秦不予趙城，曲在秦。均之二策，寧許以負秦曲。』」
	➤ 藺相如能 <u>巧妙</u> 地在秦王手上 <u>騙回</u> 和氏璧/ <u>急中生智</u> 「相如視秦王無意償趙城，乃前曰：『璧有瑕，請指示王。』」
	➤ 其後又以 <u>緩兵之計</u> 爭取時間派人把璧玉送回趙國。 「相如度秦王特以詐詳為予趙城，實不可得……相如度秦王雖齎，決負約不償城，乃使其從者衣褐，懷其璧，從徑道亡，歸璧於趙。」
	➤ 藺相如 <u>掌握對方心理</u> ，不會為一塊璧玉而背負違約惡名，也不願破壞秦、趙兩國的關係。
為人	例子
勇	➤ 藺相如願意 <u>冒險出使</u> 強秦。 「相如曰：『王必無人，臣願奉璧往使。城入趙而璧留秦；城不入，臣請完璧歸趙。』趙王於是遂遣相如奉璧西入秦。」
	➤ 藺相如 <u>冒死指責秦王</u> 恃強無禮，無意以城換璧；其後 <u>冒死</u> 以其首及璧玉俱碎，以 <u>要脅</u> 秦王聽從己說。

	<p>「王授璧，相如因持璧卻立，倚柱，怒髮上衝冠，謂秦王曰：『大王欲得璧，使人發書至趙王，趙王悉召羣臣議，皆曰『秦貪，負其彊，以空言求璧，償城恐不可得』。議不欲予秦璧。臣以為布衣之交尚不相欺，況大國乎！且以一璧之故逆彊秦之驩，不可。於是趙王乃齋戒五日，使臣奉璧，拜送書於庭。何者？嚴大國之威以修敬也。今臣至，大王見臣列觀，禮節甚倨；得璧，傳之美人，以戲弄臣。臣觀大王無意償趙王城邑，故臣復取璧。大王必欲急臣，臣頭今與璧俱碎於柱矣！』」相如持其璧睨柱，欲以擊柱。」</p>
	<p>➤ 藺相如沒有按協議獻玉予秦王，並且數落秦國歷代君主均不守協議，大大冒犯秦王，但為了完璧歸趙，甘願冒被判烹刑之險/置生死於度外。</p> <p>➤ 「相如至，謂秦王曰：『秦自繆公以來二十餘君，未嘗有堅明約束者也。臣誠恐見欺於王而負趙，故令人持璧歸，閒至趙矣。且秦彊而趙弱，大王遣一介之使至趙，趙立奉璧來。今以秦之彊而先割十五都予趙，趙豈敢留璧而得罪於大王乎？臣知欺大王之罪當誅，臣請就湯鑊，唯大王與羣臣孰計議之。』」</p>

層次三：第5段

◇ 記敘「澠池之會」的起因、經過及結果。

4. 在澠池之會中，如何見出藺相如的智勇？

為人	例子
智	<p>➤ 相如明白秦王令趙王鼓瑟會令趙王看似臣服於秦王，故此相如要脅秦王為趙王擊缶。因為缶這種樂器比瑟更難登大雅之堂，此舉不但保存了趙王體面，而且亦避免秦王進一步羞辱趙王。</p> <p>(補充：因為古樂有雅俗之別，缶為瓦器，本以盛酒漿，秦人鼓之為樂，是俗音之一)</p> <p>【秦王令趙王鼓瑟，相如要脅秦王擊缶】；</p> <p>➤ 相如明白秦臣表面上請趙王以十五城為秦王祝壽，實際只為羞辱趙王；故此反請以秦之咸陽為趙王祝壽。趙國十五城雖多，但咸陽亦為秦國首都，較十五城更為重要，相如這反擊不但保存了趙國體面，而且亦避免秦進一步羞辱趙王。</p> <p>【秦臣請以趙十五城為秦王壽，相如反請以秦以咸陽為趙王壽。】</p>
勇	<p>➤ 以死脅迫秦王擊缶。</p> <p>➤ 秦臣請以趙十五城為秦王壽，相如則請以秦咸陽為趙王壽。</p>

層次四：第6段

◇ 這部分主要寫廉頗負荊請罪一事的始末，亦表現了藺相如的器量寬宏及廉頗勇於改過的精神。

5. 藺相如拜為上卿，廉頗不服，聲言侮辱他，後來為甚麼彼此竟為「刎頸之交」？(2分)

藺相如能以國家為重，令廉頗折服，內心慚愧。(1分)而廉頗亦能勇於改過，負荊請罪，遂得使前嫌冰釋，與相如結為友好。(1分)

寫作手法	
肖像描寫	<p>相如因持壁卻立，倚柱，怒髮上衝冠。</p> <p>秦王與群臣相視而嘻。</p> <p>相如張目叱之，左右皆靡。</p> <p>➤ 透過描寫人物的神情、姿態，突出其性格特點。</p> <p>【蘭相如：不畏強權、勇敢、威武】【秦王：傲慢無禮】</p>
語言描寫	<p>謂秦王曰：「大王欲得璧，使人發書至趙王，趙王悉召群臣議，皆曰：『秦貪，負其彊，以空言求璧，償城恐不可得』。議不欲予秦璧。臣以為布衣之交尚不相欺，況大國乎！且以一璧之故逆彊秦之驩，不可。於是趙王乃齋戒五日，使臣奉璧，拜送書於庭。何者？嚴大國之威以修敬也。今臣至，大王見臣列觀，禮節甚倨；得璧，傳之美人，以戲弄臣。臣觀大王無意償趙王城邑，故臣復取璧。大王必欲急臣，臣頭今與璧俱碎於柱矣！」</p> <p>乃謂秦王曰：「和氏璧，天下所共傳寶也。趙王恐，不敢不獻。趙王送璧時，齋戒五日。今大王亦宜齋戒五日，設九賓於廷，臣乃敢上璧。」</p> <p>相如至，謂秦王曰：「秦自繆公以來二十餘君，未嘗有堅明約束者也。臣誠恐見欺於王而負趙，故令人持璧歸，閒至趙矣。且秦強而趙弱，大王遣一介之使至趙，趙立奉璧來。今以秦之彊而先割十五都予趙，趙豈敢留璧而得罪於大王乎？臣知欺大王之罪當誅，臣請就湯鑊。唯大王與群臣孰計議之。」</p> <p>相如曰：「五步之內，相如請得以頸血濺大王矣！」</p> <p>➤ 以人物的對答突顯其性格特點及口才。</p> <p>【蘭相如：勇敢、能言善辯、足智多謀】</p>
行動描寫	<p>趙惠文王十六年，廉頗為趙將，伐齊，大破之，取陽晉，拜為上卿，以勇氣聞於諸侯。</p> <p>相如持其璧睨柱，欲以擊柱。</p> <p>➤ 直接描寫人物的行動，使其形象直接呈現。</p> <p>【廉頗：威武】【蘭相如：不畏懼、勇敢】</p>
心理描寫	<p>相如度秦王雖齋，決負約不償城。</p> <p>➤ 描寫蘭相如判斷秦王不會守諾言，能洞悉秦王的心計。【蘭相如：機智過人】</p> <p>趙王畏秦，欲毋行。</p> <p>➤ 描寫秦王提出與趙王於澠池相會結盟，趙王竟懼怕秦王，不想出席。</p> <p>【趙王：怯懦】</p>
間接描寫	<p>宦者令繆賢曰：「臣舍人蘭相如可使。」王問：「何以知之？」對曰：「臣嘗有罪，竊計欲亡走燕，臣舍人相如止臣，曰：『君何以知燕王？』臣語曰：『臣嘗從大王與燕王會境上，燕王私握臣手，曰願結友。以此知之，故欲往。』相如謂臣曰：『夫趙彊</p>

	<p>而燕弱，而君幸於趙王，故燕王欲結於君。今君乃亡趙走燕，燕畏趙，其勢必不敢留君，而束君歸趙矣。君不如肉袒伏斧質請罪，則幸得脫矣。」臣從其計，大王亦幸赦臣。臣竊以為其人勇士，有智謀，宜可使。」</p> <p>➤ 透過第三者陳述人物的為人及事跡，間接描寫其性格特點，為往後的情節埋下伏線。【蘭相如：足智多謀、權衡利弊】</p>
承上啟下	<p>其後秦伐趙，拔石城。明年，復攻趙，殺二萬人。</p> <p>既罷歸國，以相如功大，拜為上卿，位在廉頗之右。</p> <p>➤ 用以過渡至下件要敘述的史事，有承接上文及引出下文的作用。使段落之間的過渡更自然流暢，文章結構更緊密。</p>

修辭手法	
對比	<p>廉頗者，趙之良將也。趙惠文王十六年，廉頗為趙將，伐齊，大破之，取陽晉，拜為上卿，以勇氣聞於諸侯。蘭相如者，趙人也。為趙宦者令繆賢舍人。</p> <p>➤ 以廉頗及蘭相如兩人的身世作對比，並為情節埋下伏筆。</p> <p>➤ 廉頗位高；相如出身低下。</p>
襯托	<p>趙王與大將軍廉頗諸大臣謀：欲予秦，秦城恐不可得，徒見欺；欲勿予，即患秦兵之來。計未定，求人可使報秦者，未得。</p> <p>王曰：「誰可使者？」相如曰：「王必無人，臣願奉璧往使。城入趙而璧留秦；城不入，臣請完璧歸趙。」趙王於是遂遣相如奉璧西入秦。</p> <p>➤ 以趙王束手無策，反襯出蘭相如的勇敢果斷。</p> <p>秦王飲酒酣，曰：「寡人竊聞趙王好音，請奏瑟。」趙王鼓瑟。</p> <p>蘭相如前曰：「趙王竊聞秦王善為秦聲，請奏盆缶秦王，以相娛樂。」秦王怒，不許。於是相如前進缶，因跪請秦王。秦王不肯擊缶。相如曰：「五步之內，相如請得以頸血濺大王矣！」左右欲刃相如，相如張目叱之，左右皆靡。於是秦王不懌，為一擊缶。</p> <p>➤ 以趙王的不反抗、怯懦，反襯出蘭相如的機智、勇敢。</p>
誇張	<p>相如因持璧卻立，倚柱，怒髮上衝冠。</p> <p>➤ 藉此突顯當時的情況及人物的情緒，令人物形象更為具體。</p>
反問	<p>今以秦之彊而先割十五都予趙，趙豈敢留璧而得罪於大王乎？</p> <p>➤ 藉此讓對方深思話語的真正意思。</p>
借代	<p>臣以為布衣之交尚不相欺，況大國乎！</p> <p>➤ 以布衣借代平民百姓。</p>

(三)家課

1. 以下句子均摘錄自《廉頗藺相如列傳》，哪兩句是被動句？(2分)(2023年文憑試題目)

- (1)欲予秦，秦誠恐不可得，徒見欺……
- (2)夫趙彊而燕弱，而君幸於趙王……
- (3)秦王與趙王會飲，令趙王鼓瑟。
- (4)臣所以去親戚而事君者，徒慕君之高義也。

- A. (1)、(2)
- B. (1)、(4)
- C. (2)、(3)
- D. (3)、(4)

A

2. 《廉頗藺相如列傳》(節錄)一文敘事詳略得宜。試以「完璧歸趙」為例說明。(4分)(2023年文憑試題目)㊟

作答方程式：指出「完璧歸趙」一事主旨+指出詳寫內容與主旨關係+指出略寫內容為何與主旨沒直接關係

以下答案僅供參考：

「完璧歸趙」一事主要突出藺相如**智勇**兼備。在出使秦國前，作者藉繆賢之口說明藺相如能客觀分析不應亡走燕的原因，可見有智謀；又詳寫相如在趙王前分析換璧與否的利弊，突出他為人冷靜又思慮周全；出使秦國後，細寫相如在章台上欲與璧共存亡的表現，又描繪他當面斥責秦王毫無誠意和不守信用，細緻描寫相如視死如歸的形象。至於相如的出身、入秦與返趙的經歷等等，對描寫智勇兼備的形象無甚幫助，則簡略帶過。

或

「完璧歸趙」略寫了相如出使秦國途中、要求秦王行九賓之禮和僕人把璧玉送回趙國的經過，因為這些經歷均無法凸顯文章中心思想，無法展現相如的**智勇雙全**及愛國心，會影響文章焦點模糊，結構不清。另一方面，故事詳寫相如如何機智地看穿秦王無意償城、設計騙回璧玉、對質秦王的經過等，這些都能顯示相如的足智多謀、勇者無懼的形象。

評分原則：

- 詳略得宜：能凸顯藺相如形象的部分便加以詳寫，與人物形象無關的則概略交代，即取捨剪裁得宜。
- 須以「完璧歸趙」為例說明如何詳略得宜或取捨合度。
 - 「完璧歸趙」：凸顯藺相如「智勇雙全」的形象。(其人勇士，有智謀，宜可使。)
- 「完璧歸趙」分析舉隅：
 - 詳寫：
 - 繆賢推薦藺相如予趙王一段詳寫，因能凸顯藺相如的智謀和識見。在藺相如分析利害之後，繆賢終覺醒燕王之示好，只是為了攀附趙王，並非真心結交，故最後也請罪求趙王寬恕而得免。
 - 藺相如分析秦趙的政治形勢，和分析給璧與否的利弊一段，濃筆重墨，因能凸顯人物智謀、

膽色和識見。

- 秦王在章台接見藺相如一段詳寫。藺相如面對秦王的威勢仍不怯懦，持璧睨柱，怒髮衝冠，視死如歸，又義正辭嚴指責秦王，說話不亢不卑，並能陳述利害，終能完璧歸趙。由此可見藺相如智勇雙全。
- 略寫：
 - 只簡介了藺相如的出身和地位，「藺相如者，趙人也，為趙宦者令繆賢舍人」，未及生平其他之事。
 - 趙惠文王時，得楚和氏璧。趙惠文王如何獲得此玉，秦昭王如何得悉，不費筆墨，因無助於塑造人物形象。
 - 由藺相如回應趙王「誰可使者」至見秦王於章台，之間只有「趙王於是遂遣相如奉璧西入秦」一句，只交代了趙王最終委任藺相如出使秦國，而出使的過程和準備也省略不提。
 - 「相如度秦王雖齎，決負約不償城，乃使其從者衣褐，懷其璧，從徑道亡，歸璧於趙。」把和氏璧送回趙國的過程寫得十分概略。
- 如未能準確指出取捨原則，最高只給 2 分。
- 如取捨原則準確，但只有詳例或略例，最高只給 2 分；如取捨原則準確，但欠詳例和略例，最高只給 1 分。
- 如詳寫和略寫例子均錯誤，即使指出取捨原則，全題給 0 分。

3. 以下引文摘錄自《廉頗藺相如列傳》，這段對答凸顯了藺相如什麼形象？試指出一項並加以說明。(4 分)(2023 年文憑試題目)

秦之群臣曰：「請以趙十五城為秦王壽。」藺相如亦曰：「請以秦之咸陽城為趙王壽。」

以下答案僅供參考：

藺相如具急智。秦群臣提出無理的要求，索求十五城為秦王祝壽，相如立刻以其人之道還治其身，要求秦割讓首都咸陽為趙王祝壽，使秦國群臣無法反駁，既不能答應，也不便發難，危機因而化解。可見藺相如具急智，使趙國不為秦國脅迫而受辱。

或

藺相如辭鋒銳利。在澠池之會上，秦國群臣提出無理的要求，向趙索求十五城為秦王祝壽，相如立刻要求秦國以咸陽為趙王祝壽，咸陽乃秦之國都，要求秦國把國都拱手讓人，可見其辭鋒銳利，咄咄逼人，與秦群臣針鋒相對，使秦國群臣無法反駁。

評分原則：

- 須從對話準確概括一個藺相如的形象，並就引文的內容說明，最高可給 4 分：
 - 機智
 - 辭鋒銳利
 - 才思敏捷
 - 智勇雙全
 - 勇敢
- 並就對話內容說明從什麼地方可見藺相如的才華：
 - 秦國群臣恃勢凌人，要求趙王割十五城為秦王祝壽；趙王危急之際不知如何應對，拒絕恐

得罪秦國，答允卻喪土辱國，正陷於兩難。

- 秦國群臣提出無理的要求，藺相如才思敏捷，立刻加以反駁。
- 從對話可見藺相如辭銳利，不單為趙王解困，也凸顯秦國群臣的無理。
- 反駁無懈可擊，如趙王割讓十五城為秦王祝壽是合理的，則秦國割讓咸陽為趙王賀壽也是禮尚往來，秦國群臣難以反駁。
- 表面上秦國從趙國取得十五城，只失去了一個咸陽城，可是咸陽卻是秦國首都，可見藺相如辭鋒銳利，說話更是咄咄逼人，能反客為主，羞辱了秦國群臣。
- 「忠君愛國」此形象難以只就引文合理說明，最高只給 2 分。
- 引述篇章內容有明顯錯誤，可扣 1 分。

4. 有人認為藺相如的行為表現，符合了《岳陽樓記》中「先天下之憂而憂」的精神。試從《廉頗藺相如列傳》舉出一例，加以說明。(5 分)國

作答方程式：翻譯「」內容+指出人物如何做到

「先天下之憂而憂」是指在天下人擔憂之前先擔憂。(1 分)藺相如晉升為上卿後，並沒有沉醉在快樂、自滿之中，(1 分)反而比其他人更早意識到，廉頗打算公開折辱自己所帶來的政治危機，(1 分)並為此感到憂心，於是處處避開廉頗，以免將相失和，令秦國有機可乘，入侵趙國。(1 分)藺相如能夠預先洞察危機，為國家擔憂，正體現了「先天下之憂而憂」的精神。(1 分)

(i) 一字多義表

字例	引句	詞性	字義
徒	①秦城恐不可得，徒見欺。	副詞	白白地
	②而藺相如徒以口舌為勞。	副詞	只是
從	①臣從其計。	動詞	聽從
	②乃使其從者衣褐。	名詞	隨從
	③從徑道亡。	介詞	由
使	①臣舍人藺相如可使。	動詞	差遣
	②大王遣一介之使至趙。	名詞	使者
幸	①而君幸於趙王。	動詞	寵信
	②則幸得脫矣。	副詞	僥倖
彊	①夫秦彊而趙弱。	形容詞	強大
	②終不可彊奪。	副詞	勉強
奏	①相如奉璧奏秦王。	動詞	呈獻
	②寡人竊聞趙王好音，請奏瑟。	動詞	彈奏
負	①均之二策，寧許以負秦曲。	動詞	承擔
	②秦貪，負其彊。	動詞	倚仗
	③臣誠恐見欺於王而負趙。	動詞	對不起
	④廉頗聞之，肉袒負荊。	動詞	背負
急	①大王必欲急臣。	動詞	逼迫
	②以先國家之急而後私讎也。	名詞	急切的事
引	①引趙使者藺相如。	動詞	請
	②左右或欲引相如去。	動詞	拉
	③相如引車避匿。	動詞	調轉
孰	①唯大王與群臣孰計議之。	副詞	詳細
	②公之視廉將軍孰與秦王？	代名詞	誰
因	①不如因而厚遇之。	連接詞	因此
	②因賓客至藺相如門謝罪。	介詞	由、依靠
顧	①相如顧召趙御史書。	動詞	回頭
	②顧吾念之。	連接詞	但是
計	①計未定。	名詞	計策
	②竊計欲亡走燕。	動詞	打算
令	①為趙宦者令繆賢舍人。	名詞	頭目
	②故令人持璧歸。	動詞	命令
書	①使人遺趙王書。	名詞	信函
	②秦御史前書曰。	動詞	寫

(ii) 古今異義表

字例	引句	古義	今義
拜	①拜為上卿。	封官受爵	表示敬意的禮節
	②拜相如為上大夫。		
走	①竊計欲亡走燕。	前往	行或離開
	②令君乃亡趙走燕。		
必	王必無人。	如果真的	一定、必然
請	①臣請完璧歸趙。	請你允許我...	請求你...
	②相如請得以頸血濺大王矣！		
奏	相如奉璧奏秦王。	呈獻	演奏、取得成效
美人	傳以示美人及左右。	妃嬪	美貌女子
指示	璧有瑕，請指示王。	指出來給人看	指令
嚴	嚴大國之威以修敬也。	尊重	嚴密、嚴格
以往	指從此以往十五都予趙。	與「從此」連用，即從這裡到那裡，指地點。	從前、過去，指時間。
約束	未嘗有堅明約束者也。	遵守盟約	限制
去	①左右或欲引相如去。	離開	往
	②臣所以去親戚而事君者。		
前進	於是相如前進。瓚。	走上去奉獻	向前行
右	位在廉頗之右。	上，尊貴	方位詞
宣言	宣言曰：「我見相如，必辱之。」	揚言	公告
親戚	臣所以去親戚而事君者。	父母妻兒	指旁系親屬

(iii) 文言句式

項目	原文	意思
判斷句	廉頗者，趙之良將也。	者……也，表示肯定的意思。
	我為趙將	身為、作為
被動句	而君幸於趙王。	被趙王寵幸
	秦城恐不可得，徒見欺	見欺，被欺負。
倒裝句	賓語前置：何以知之？	以何知之，憑甚麼知道？
	定語後置：求人可使報秦者	求可使報秦之人
	介賓短語後置：拜送書於廷	送書拜於廷

(iv) 虛詞表

虛詞	詞性	例句	解釋
之	介詞	①趙之良將也。	的
		②秦王以十五城請易寡人之璧。	
	代名詞	①大破之。	指齊軍這件事
		②秦昭王聞之。	
	語助詞	①即患秦兵之來。	無義
		②彊秦之所以不敢加兵於趙者。	
以	介詞	①相如度秦王特以詐詳為予趙城。	用
		②請以趙十五城為秦王壽。	
	連接詞	①以相如功大。	因為
		②以先國家之急而後私讎也。	
而	語助詞	①夫趙彊而燕弱。	無義
	連接詞	②畢禮而歸之。	然後
且	連接詞	①且以一璧之故逆彊秦之驩。	況且
		②且相如素賤人。	
	發語詞	①且秦彊而趙弱。	無義
		②且庸人尚羞之。	
也	句末助詞	①趙人也。	表示判斷語氣，無義。
		②天下所共傳寶也。	
矣	感歎詞	①而束君歸趙矣。	表示感歎語氣。
		②則幸得脫矣。	

文史雙輝之《史記》

《史記》是文學的歷史，也是歷史的文學，不但記載了從黃帝到漢武帝之間中國三千年的歷史發展，也表現了司馬遷的歷史哲學及政治思想，文采斐然。魯迅稱《史記》是「史家之絕唱，無韻之《離騷》」，盛讚其兼具史學與文學的價值。

司馬遷所撰《史記》，兼具史學、文學兩方面的重要價值。

《史記》新創史書體制，成為中國第一部紀傳體通史，它記述人物不限於王侯將相，而遍及社會各階層，凸顯人物在歷史進程中的重要作用，具有進步的歷史觀點。此外，司馬遷以嚴謹的態度著史，注重「考信」，強調「好學深思，心知其意」的獨立思考。

《史記》在史學方面的價值：新創紀傳體史書體例，對史事考證嚴謹。

《史記》既是不朽的史著，也是優秀的文學作品。在人物傳記中，司馬遷善於採用不同的筆調和不同的語言，刻劃人物多種多樣的性格和面貌。在《史記》中，語言明白曉暢，並巧妙地運用民間口語、諺語及歌謠，表現出精粹的語言藝術。

文學方面的價值：善於刻劃人物，用詞巧妙。

《史記》在史學與文學發展史上的影響深遠廣泛。司馬遷在《報任安書》中，自言《史記》承繼《春秋》筆法，以「究天人之際，通古今之變，成一家之言」。班固在《漢書·司馬遷傳》中稱其「不虛美，不隱惡」，意即不妄加讚美，不隱瞞惡行。《史記》成為史學典範，自不待言。在文學方面，後代散文家如唐之韓愈、宋之歐陽修等，多蒙其啟發，極力推崇；從唐、宋傳奇以至明清之小說，都可看到《史記》傳記文學的精神；元、明戲曲作品亦有不少取材自《史記》的故事。

《史記》被後世奉為史學的典範，而後世的文學作品也深受其影響。

紀傳體與史書體例

《史記》本為史書通稱，司馬遷所撰者，原稱《太史公書》，魏晉以後，以《史記》為其專名。《史記》是中國第一部紀傳體通史，開正史體例之先河。司馬遷以「本紀」、「世家」、「列傳」、「表」、「書」為體例成書，後人合稱為「紀傳體」。

《史記》以人物傳記為中心，詳述人物之事跡。當中用十二「本紀」記敘帝王事跡，並作為紀年綱目；又用三十「世家」記述諸侯封國之事；再用七十「列傳」銘記不同階層人物。人物傳記中破例者有三：項羽非帝王而入本紀，孔子、陳涉(陳勝)非諸侯而列入世家。此外，《史記》又用十「表」排列各國的大事；用八「書」記載典章制度、經濟和社會發展等。後世的各種紀傳體史書，在體例上與《史記》略有出入，例如大多不設「世家」，而「書」通常改稱「志」等，但大體上仍依循《史記》所訂下的格局。

《史記》首創紀傳體，屬通史體例，歷代所修「正史」(或所謂「二十五史」)均採用它。在紀傳體外，編年體和紀事本末體也是傳統史書的重要體例。編年體以時間為經，史事為緯，起源最早。《春秋》首創編年體；北宋司馬光《資治通鑑》為編年體通史，與《史記》並稱「史學雙璧」。南宋袁樞《通鑑紀事本末》首創紀事本末體，則以事件為主，詳敘一事之始末。

紀傳體體例：

本紀：帝王事跡

世家：王侯封國

列傳：傑出人物

表：列各國大事

書(志)：典章制

度、社會經濟

其他傳統史書的 體制：

編年體：時間為
主

紀事本末體事件
為主

「禮尚往來」的邦交原則

澠池之會是一場不見刀槍的外交攻防戰，表面上秦、趙兩國國君在飲酒歡宴，實際上秦王想脅迫趙王俯首聽命。趙王以戰敗國君主的身分到秦國屬地赴會，形勢上對趙國非常不利。

宴會中，秦王請趙王鼓瑟，秦御史記錄成趙王受命而為。趙王作為一國之君受辱至此，藺相如挺身而出，以死脅迫秦王擊缶，又召趙御史加以記錄。他又機敏地「請以秦之咸陽為趙王壽」回應秦臣「請以趙十五城為秦王壽」的要求，堅持「禮尚往來」的原則，迫使無理又無禮的秦王對趙王以禮相待，維護了趙國及趙王的尊嚴，秦王終不能佔得上風。

《禮記·曲禮上》有言：「禮尚往來，往而不來，非禮也；來而不往，亦非禮也。」說明小至人與人交往，大至國與國外交，在禮節上都應該有來有往，以禮相待；來而不往，往而不來，都是失禮的行為。現代中、美交往中有一個小故事，頗為耐人尋味。在1954年的日內瓦會議上，美國國務卿杜勒斯拒絕與中國總理周恩來握手。十八年後，即1972年，美國總統尼克遜應邀訪華，周恩來到北京機場迎接。當尼克遜由專機上走下舷梯，離地面還有三四個台階時，就向周恩來伸出了手。你知道尼克遜主動與周恩來握手有何特別用意嗎？據當時的報導，他就是要糾正當年杜勒斯的失禮行為。

澠池之會

- 趙王鼓瑟，秦王擊缶
- 維護趙國尊嚴
- 「禮尚往來」的原則

「禮尚往來」是國與國之間的交往原則；來而不往，往而不來，是失禮的行為。